

王元化主編

學術集林

卷六



上海遠東出版社

學 術 集 林

卷 六

上海遠東出版社

責任編輯 吳國香
封面設計 王震坤
責任出版 莊國芹

學術集林

卷 六

(繁體字本)

王元化 主編

上海遠東出版社出版發行

(上海冠生園路 393 號 郵政編碼 200233)

新華書店經銷 上海美術印刷廠分廠印刷

開本 850×1156 1/32 印張 11.5 插頁 1 字數 238000

1995 年 12 月第 1 版 1995 年 12 月第 1 次印刷

印數 1—6000

ISBN 7-80613-196-5/I·210 定價:20.00 圓

編委 (按姓氏筆畫爲序)

王元化	史華慈	任繼愈	朱維鈞
余英時	李慎之	李學勤	杜維明
汪榮祖	林毓生	周一良	周策縱
胡道靜	施蛰存	馬悅然	許倬雲
張光直	張灝	湯一介	裘錫圭
潘重規	劉述先	興膳宏	錢仲聯
蕭蓬父	饒宗頤	羅多弼	龐 樸

已故編委 馮 契 胡厚宣

主 編 王元化

助 理 徐文堪 傅 杰

學術聯繫人 邵東方 陳 寧 費樂仁 樊克政

1996.4.1

張元濟手迹
 此為試讀，需要完整PDF請訪問：www.ertongbook.com

目 錄

卷首插頁：張元濟手迹

張元濟汪兆鏞往來書札…………… 張元濟 汪兆鏞(1)

附：張人鳳說明并注

劬堂遺札…………… 柳詒徵(23)

附：柳曾符引言

商代稱謂中的日名…………… 達劭名(33)

《韓詩外傳》校箋(卷七至卷十)…………… 朱季海(44)

聞宥遺札(下)…………… 聞 宥(95)

《後漢書》明帝紀章帝紀注匡補…………… 錢劍夫(143)

創造性轉化的再思與再認…………… 林毓生(191)

漢譯佛典在原典解讀方面的價值舉隅…………… 朱慶之(223)

漢化佛教僧人的法服與常服…………… 白化文(236)

中亞古國可薩史迹鉤沉…………… 龔方震(254)

序文三篇…………… 錢仲聯(278)

龔向農先生傳…………… 姜亮夫(286)

陳祚龍校錄敦煌卷子失誤例釋…………… 張涌泉(295)

鄭振鐸與戰亂中的文獻…………… 錢文忠(321)

評襲取他人著述的學風…………… 楊啓樵(332)

《學術集林》卷六編後記…………… 王元化(356)

ACADEMIA QUARTERLY

TABLE OF CONTENTS

Volume #6

On Flyleaf : A Specimen of Zhang Yuanji's Calligraphy

Special Features

The Written correspondence between Zhang Yuanji
Zhang Yuanji and Wang Zhaoyong Wang Zhaoyong

Explanations and Notes by Zhang Renfeng

Posthumous Letters from the Hall of Liu Yizheng
Diligence Introductory Note by Liu Zengfu

Topical Articles

Day-signs in Names appearing in Lian Shaoming
Shang Appellations

Textual Study of *Han Ying's Exoteric* Zhu Jihai
Commentary To The Book Of Odes
(seventh to tenth volumes)

Posthumous Letters of Wen You (continued) ...	Wen You
Emendations and Additions to Annotations ...	Qian Jianfu
on the Annals of Emperors Ming and	
Zhang in the <i>History Of the Later Han Dynasty</i>	
Reflections and Recognitions in	Lin Yu-Sheng
Creative Transformations	
Illustrations of the Value of Chinese	Zhu Qingzhi
Translations of Buddhist Scriptures	
in their Explanations of the Original Texts	
The Ceremonial and Common Vestments	Bai Huawen
of Sinified Buddhist Monks	
An Exploration of Historical Ruins of	Gong Fangzhen
Khazar An Ancient Central Asian Kingdom	
Three Prefaces	Qian Zhonglian
Illustrative Explanations of Errors	Zhang Yongquan
Appearing in Chen Zuolong's Textual Notes	
on the Dunhuang Scrolls	
Zheng Zhenduo and his Wartime	Qian Wenzhong
Contributions to Literature	
Comments on the Practice of Plagiarism	Yang Qiqiao
Postscript to the Sixth Volume of	Wang Yuanhua
<i>ACADEMIA QU ARTERLY</i>	

張元濟汪兆鏞往來書札*

張元濟 汪兆鏞

說明：張元濟，字筱齋，號菊生，浙江海鹽人。一八六七年生，一九五九年卒。清光緒十八年（一八九二年，壬辰）進士，授翰林院庶吉士。曾任總理各國事務衙門章京等職。戊戌變法失敗，來上海主持南洋公學譯書院。一九〇二年後，主持商務印書館達半個世紀，為我國近代出版事業巨擘。對教育、文化、圖書館事業亦作出很大貢獻。曾主持輯印《四部叢刊》、《百衲本二十四史》等大型古籍叢書，著有《校史隨筆》、《寶禮堂宋本書錄》、《涵芬樓燼餘書錄》、《涉園序跋集錄》等。汪兆鏞，字伯序，號懔吾，廣東番禺人，原籍浙江山陰。一八六一年生，一九三九年卒。與張元濟同為清光緒十五年（一八八九年，己丑）舉人。曾在湖南省任知縣。辛亥後居廣州、澳門，閉戶撰述。有《晉會要》、《廣東之遺民錄》、《棕窗雜記》、《徵尚齋詩文集》、《雨屋深燈詞》等著作。

張、汪二人交往頗深，汪居粵期間，書信往來頻繁。現存

* 張樹年供稿，張人鳳編注。

的書信始自一九二六年，止于一九三九年。這裏選錄了一九二七年至一九三〇年間的二十封信，內容大致互相銜接。從中可以見到這段時期內兩位學人在古籍研究、購藏、評校以及資料搜輯等方面，切磋學問，交流信息和心得等情形，反映出了當時他們在舊學研究中的一個側面。這二十封信，除極少數片斷在《張元濟年譜》中選用之外，均未曾公開發表。這四年中，另有汪兆鏞致張元濟信八封，已載入《張元濟友朋書札》（上海古籍出版社一九八七年版，綫裝本），張元濟致汪兆鏞信一通，已載入《張元濟蔡元培往來書信集》（香港商務印書館一九九二年版），此處不另行贅錄。

一、張元濟致汪兆鏞

（一九二七年一月四日）

前覆寸函，并寄呈潘文勤墓志寫本，計蒙察及。翁文恭墓志已得其近支克齋君回信，云檢得即寄來。沈培老嗣子來告，謂尚未成。已托其脫稿後即錄寄。知荷錦注，謹先奉聞。同鄉陶勤肅^①、勞玉初^②兩公皆有道之士，其行誼皆聞于時，以入《續碑傳集》似無愧。今覓得行述、墓志、年譜，另封付郵，^③敬祈察入。敝公司附設東方圖書館今夏開幕，茲附去概況一冊，并祈教正。二十年來搜羅之力，僅僅得此。亦可見成事之匪易矣。志乘一門為數較夥，貴省惟開平、開建、感恩三縣尚未搜得，兄能為我訪覓否？能借抄亦可。拜托，拜托。

注釋

① 陶勤肅，陶模。

② 勞玉初，勞乃宣。浙江桐鄉人。一八四三年生，一九二一年卒。清同治十年進士。曾任《畿輔通志》局編纂、直隸臨榆等縣知縣。一九〇一年繼張元濟後任南洋公學第四任校長（總理）。後又任杭州求是大學堂監督、江寧提學使等職。精通古算學及音韻學，為漢語拼音文字提倡者。著有《義和拳教門源流考》、《合聲簡字譜》、《京音簡字述略》、《古籌算正續編》等多種著作。

③ 張元濟批注：十六·一·五付郵，不挂號。

二、汪兆鏞致張元濟

（一九二七年十二月三日）

菊生仁兄同年執事：前奉手教，承惠《詞林紀事》^①一書，既感且盼。乃日久未到，當往書館詢問，均稱未知。曾經函詢左右，亦未奉嗣音。旋聞琴從有遇厄之耗^②，良深懸系，苦于無可探訪。日前有友人自滬上返粵，知吉人無相，早已脫險，無任欣慰。小孫在金陵大學肄業，暑假旋粵，中途亦遇此厄，典質俱盡，始獲生還。世路險巇，可勝浩嘆。現粵局又有波瀾。弟難免避地他出，以知老同年其旋元吉，特函慶忭。如有復函，仍寄廣州老屋轉遞可也。《詞林紀事》一書是否遺失？吳子修年丈^③墓志曾否撰成？絅齋同年^④《晉書注》已出版否？均念。時事不足道。歲寒，寸心耿耿而已。專此奉慰。敬請大安。

年小弟汪兆鏞頓首

十一月初十日^⑤

正封發間，收到貴館告白、書單乙包。謝謝^⑥。

注釋

- ① 《詞林紀事》，張元濟六世叔祖張宗櫛（咏川）輯，海鹽張氏涉園初刊于清乾隆四十三年（戊戌），至道光十五年（乙未）重修兩次。一九二六年，上海商務印書館據道光乙未夏重修本景印。
- ② 遇厄之耗，一九二七年十月十七日，張元濟被綁匪劫持，留居盜窟六日後脫險。
- ③ 吳子修年丈，吳慶坻。浙江杭州人。一八四八年生，一九二四年卒。清光緒十二年進士，翰林院編修。曾任四川學政、湖南學政等職。主纂《杭州府志》、《續修浙江通志》，著有《蕉廊脞錄》、《辛亥殉難錄》等。
- ④ 綱齋同年，吳士鑒。吳慶坻子。一八六八年生，一九三三年卒。清光緒十八年榜眼。曾任翰林院侍讀、江西學政、清史館纂修等職。著有《晉書料注》、《含嘉室詩存》、《補晉書藝文志》等。
- ⑤ 發信日期，張元濟致汪兆鏞信，均用民國紀年、公曆；汪兆鏞致張元濟信，均用舊曆。
- ⑥ 張元濟批注：十七·一·七覆，即十二月十五日。

三、張元濟致汪兆鏞

（一九二八年一月七日）

憬吾仁兄同年大人閣下：自去冬至于今日，上海一隅幾無日不在驚濤駭浪之中。神魂震蕩，故久久未通音訊。遙想珂鄉近狀，殆有過之而無不及。不審此次亂事，貴府不致受擾否？老同年是否先期徙避？甚念念也。誦十一月初十日書，備承垂注，感□無似。□孫同被此厄，還家以來，想甚清吉。同病相憐，聞之尤邀深懸念。弟被留僅及六日，托庇生遠。在彼中時，戲爲小詩數首^①，今寄呈，藉博一粲。《詞林記事》乃屬敝公司于運書至粵時附裝呈上，蒙示未曾遞到。相隔日久，是

否忙時漏裝，抑係中途遺失，無可追查。茲再由郵奉一部，伏祈哂納。承示曾賜書垂問，亦未奉到。近來郵局失信，殆亦視為常事矣。吳修丈墓志、綱齋同年《晉書注》已馳書往問，得有覆信，謹附呈。時紛歲暮，稽答甚悚。

注釋

- ① 小詩數首，即張元濟于盜窟所賦七絕十首。脫險後將詩稿排印，分贈親友。參見《張元濟詩文》（一九八六年商務印書館版）。

四、汪兆鏞致張元濟

（一九二八年五月十七日）

菊生仁兄太史同年執事：前日由澳郵寄到新曆四月廿八日挂號手教，并嘉興志錢給諫傳一篇、給諫後賢函一紙。正擬裁復間，又由廣州公館送到新曆五月十二日嗣音、國史館錢傳稿一首。雅注頻蕃，何勝感佩，謹望風拜謝。邑志傳太簡略。館傳亦未佳。如錢君能將墓銘寄到，尤所渴盼。墓銘何人所撰？請先示知，由弟自行物色亦可。述德誦芬，後嗣有責。曩聞吳子修年丈言及纂修浙江通志，徵訪碑傳志狀墓難。弟預修番禺志，知此言益確。錢函奉繳。肯允尋檢，使君不凡，萬乞轉達欽佩下忱為荷。六兒宗衍來稟，已得大函為介，得至書樓博覽，感綢雅惠，靡有既極。惟其在寧謀食，因事來滬，匆匆閱書，期迫返寧，未及叩謁崇階，罪甚，罪甚。業經諭責，并令下次到滬，必當踵謝，面領教言。弟在澳賃廬遠居，廣州舍下遇有先人忌日及家事，仍不時返舍一行。嗣後賜書或仍寄廣州豪賢街五十四號收下^①，倘赴澳，必轉寄也。時局岌岌，魯

事不知如何收拾，粵中釜魚幕燕，尤不堪問。只可如淵明所云，委心任去留而已。續修番禺志，自同治辛未起，宣統辛亥九月止。書成尚未刊竣。不才搜輯之力爲多。金石志刷印畢。因全書未竟，尚未釘裝。茲先將毛書三冊另包付郵寄呈^②，尚祈賜教示知削正，至爲企禱（前志已載者不贅）。烽火頻仍，苦事鉛槧，汗青□日，無任悵然。肅復。謹志謝悃。敬請纂安。

年小弟汪兆鏞頓首

舊曆三月廿八日

伍叔葆同年近有恙，甚念。開建志已托人物色，如何再報。^③

注釋

① 汪兆鏞旁注：沈乙齋中丞宜有碑誄，更乞訪示。馮蒿齋中丞亦必有之。

② 汪兆鏞旁注：俟刻印畢工，另以全部釘裝寄贈。茲特以稿本就正之意耳。

③ 張元濟批注：十七·六·二，即四月十五日復。

五、張元濟致汪兆鏞

（一九二八年七月二十六日）

憬吾仁兄同年有道：昨奉舊曆五月十一日還教，知先後所寄蕪函及呈上蒿叟遺囑、家刻續編^①、敝處東方圖書館覆信，均蒙察入，并分別代交，至感至感。同時又郵到見賜《番禺藝文志》兩部。薄往厚奉，多承獎注。拜領一份，其一即轉付敝圖書館。謝函先已由敝分館寄奉，計荷鑒納，銘荷無既。東塾佚篇乃有補刻，非得明示，竟尚未知。承允購貽敝處圖書館，實彌欣幸。惟得一已足，計值若干，務祈示悉照繳，不敢再領

盛惠。五月間五世兄有教益之戚，老懷根觸，自不待言。比想洞識達觀，起居納福，□暑爲道珍重，尤所企禱。叔葆同年近無信至。其所患足疾近狀如何？彌以爲念。望爲致意拳拳，便中示慰是感。再近時覓得孫子□先生行狀，另封郵呈，或可爲碑傳三續所取材也。專此覆謝，祇頌著安。

注釋

- ① 家刻續編，指《海鹽張氏涉園叢刻·續編》，張元濟輯，商務印書館一九二八年四月排印出版。

六、汪兆鏞致張元濟

（一九二八年八月十二日）

菊生仁兄同年有道：日前奉寄《續番禺藝文志》，乃承賜箋下謝。昨又接到手書，并孫文愨公神道碑等拓本并行狀、志銘，均已照收。垂注不遺，感何可喻。孫志譚撰繆纂業已著錄，碑文尤勝。惟撰人山陰魯變光未知其仕履，尚望查示，當一并增入，真百朋之錫矣。粵東圖書館書目所稱東塾佚稿，實係廖澤群編修廷相先經補刊入讀書記第十三卷，後坊肆翻刻本無之，館中遂依原本重刻，號稱“佚稿”。昨經取到檢閱，缺第七葉未補，且刻工太劣。第以滬館既少此一卷，爰倩人照敝本補鈔第七頁寄江寧。六兒宗衍到滬時送館，大約遲數日可送到。粵中刊書，率爾可愧。而去冬之亂，東塾故宅遺書版片，均付一炬，尤浩劫可哀矣。杭滬友人托購東塾文集等書，均無以應。奈何！上年承允由滬代售《公孫龍子注》，當時因手續稍繁，滬上無人可托代理，遂即中輟，殊負雅誼。今小婿鍾馥蓀在滬與總館往來甚稔，已將《公孫龍子注》五十本交粵分

館寄滬，訂立契約發售，由馥蓀經理，未知能暢銷否？^①如銷完，當續寄（蘇浙外埠均可設法分銷）。公便中到館時可一詢之。拙輯《嶺南畫徵略》十二卷已成書，日間寄滬，由馥蓀托館友排印，屆時亦照拂，無任感蒙。^②五媳之喪，承慰拜謝。修短有數，無可如何。現擬下月初旬營葬矣。叔葆同年足疾漸愈。常晤。述念甚感。酷暑汗涔涔下。勿泐陳謝，不盡欲言，即請著安。

年小弟兆鏞頓首

六月廿七日發^③

葉伯高同年^④壬辰會試第三場同號舍策問荀子，弟以《東塾讀書記》畀之，甚愉快。聞往來蘇滬間，晤希詢之尚憶及春風縉綵客否？弟庚寅壬辰兩次謫錄，遂自分以泥塗老矣。

注釋

- ① 張元濟批注：如何情形請就近屬寄售股見告。請查照。
- ② 張元濟批注：請代知承印處印刷所。
- ③ 張元濟批注：十七·八·二十七復。
- ④ 葉伯高同年：葉爾愷，號伯皋，浙江杭州人。一八六四年生，卒于一九四〇年之後。清光緒十五年進士，翰林院編修。曾任陝西學政，雲南提學使等職。

七、張元濟致汪兆鏞

（一九二八年八月二十七日）

憬吾仁兄同年閣下：昨奉六月廿七日還教，知荷所寄函及附上孫文愷公碑志、行狀均已察入。撰人魯君仕履詢諸孫氏，僅知為蕭山老名士，號瑤仙，與李越縵同時代，曾任山西某邑令，被劾罷官，科分亦不能詳也。東塾佚稿補刊源委，重承指

示，并蒙鈔賜所缺之第七葉，交六世兄交下。此時尚未奉到，謹先道謝。遭時喪亂，國粹蕩然，而以文獻淪落最可痛惜，思之何以爲情！前承尊屬，以《公孫龍子注》，托敝館代售。茲詢之館中，知于陽曆八月十日已由粵分館寄到五十冊，即經發售，甫及旬日，尚未能見及銷路之是否暢旺。惟便中尚可以五十冊寄下，交由各省分館代售也。大著《嶺南畫徵錄》委托敝館印行，至所感幸。即經轉告敝館。復轉詢鍾君，據云尚未寄到。到後即當遵辦。叔葆同年足疾漸愈爲慰，晤時致意，并祈因時珍衛，無任馳祝。專肅布謝。敬頌道安。

八、汪兆鏞致張元濟

（一九二九年六月十五日）

菊生道兄同年執事：昨奉致一函，附繳《清史稿》卷首一冊，并贈《黎二樵詩》續集一冊，請轉致徐積老《公孫龍子注》一冊，諒達典籤。昨夕接粵中舍下來電，有要事促回。適今日有妥輪啓行。匆匆就道，未及走別瞻望高齋，無任悵惘，俟抵粵再函達一切。手此代面，敬請大安。

年小弟兆鏞頓首

五月初九日

《滂喜齋藏書記》先年覓得排印本，甚不愜意。今承惠此本，忭感奚似。追念師門益惘然也。托購《清史稿》一節具詳前函不贅，費神謝謝。^①

注釋

① 張元濟批注：十八·六·十六復，交粵館輯。